



DIRECCIÓN GENERAL  
DE SANIDAD DE LA  
PRODUCCIÓN AGROPECUARIA  
  
SUBDIRECCIÓN GENERAL  
DE ACUERDOS SANITARIOS  
Y CONTROL EN FRONTERA

MINISTÉRIO DA  
AGRICULTURA, PECUÁRIA  
E ABASTECIMENTO



**REINO DE ESPAÑA**  
**MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y**  
**ALIMENTACION**

**Dirección General de Sanidad de la**  
**Producción Agraria**  
**Subdirección General de Acuerdos Sanitarios**  
**y Control en Frontera**

**REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL**

**MINISTÉRIO DA AGRICULTURA,**  
**PECUÁRIA E ABASTECIMENTO**

**Secretaria de Defesa Agropecuária**

**Departamento de Sanidade Vegetal e**  
**Insumos Agrícolas**

**SYSTEMS APPROACH (SA) FOR  
MANAGING THE RISK OF *Lobesia botrana*  
IN FRESH FRUIT OF *Vaccinium* spp  
(BLUEBERRY) TO BE EXPORTED FROM**



## **Systems Approach (SA) for managing the risk of *Lobesia botrana* in fresh fruit of *Vaccinium* spp (blueberry) to be exported from Spain into Brazil**

### **1. Preamble and scope**

This SA covers exports of fresh fruit of blueberry from Spain to Brazil and reflects the written agreement between the NPPO of Brazil and the NPPO of Spain on *Lobesia botrana* risk management measures for this commodity.

Only fresh fruit harvested from production sites that are approved by National Plant Protection Organization (NPPO) of Spain are eligible for export.

Only commercial consignments will be exported into Brazil.

### **2. Acronyms Definitions and Abbreviations**

#### **IPM= Integrated pest management**

IPM is the careful consideration of all available pest control techniques and subsequent integration of appropriate measures that discourage the development of pest populations and keep pesticides and other interventions to levels that are economically justified and reduce or minimize risks to human health and the environment. IPM emphasizes the growth of a healthy crop with the least possible disruption to agro-ecosystems and encourages natural pest control mechanisms.

**ISPM** = International Standard for Phytosanitary Measures

**NPPO** = National Plant Protection Organization

#### **Phytosanitary measure**

Any legislation, regulation or official procedure having the purpose to prevent the introduction or spread of quarantine pests, or to limit the economic impact of regulated non-quarantine pests as stated in ISPM N° 5

### **3. Registration of Production Sites and Packinghouses**

A list of all registered production sites and packinghouses will be available upon request.

### **4. Participating organizations**

#### **A. National Plant Protection Organization (NPPO) of Brazil**

Departamento de Sanidade Vegetal e Insumos Agrícolas  
Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento of Brazil  
Brasília, Brazil.

#### **B. National Plant Protection Organization (NPPO) of Spain**

Directorate-General for Health of Agricultural Production  
Ministry of Agriculture, Fisheries and Food  
Madrid, Spain.

## 5. General responsibilities of the Parties

### 5.1 All parties' responsibilities

Annually review and, if requested by one Party, co-operatively amend the SA. The current SA shall remain valid until any amendment is mutually agreed.

### 5.2 NPPO of Brazil

- A. Provide to the NPPO of Spain any changes of phytosanitary standards and requirements that are relevant for the production of and export into Brazil of fresh fruit of blueberry.

### 5.3 NPPO of Spain

- A. Implement, enforce, and comply with the requirements of this SA. Inspect and register the production sites of fresh fruit of blueberry intended for export to Brazil.
- B. Inspect the production sites for the presence of *Lobesia botrana*, in accordance with the procedures laid down in this SA (point 6.2);
- C. Conduct phytosanitary inspections of lots intended for export to Brazil and issue phytosanitary certificates

### 5.4 Producers of fresh fruit of blueberry (production site)

- A. Have their orchards, from which fresh fruit of blueberry are intended for export under this SA, approved as production sites by the NPPO of Spain. Submit all information required by the NPPO of Spain along with the request for registration, including a contact point responsible for demonstrating compliance with the requirements of this SA;
- B. Apply good agricultural practices and implement all requirements laid down in this SA. Apply only control measures that are authorized in Spain, while respecting Brazil import tolerances. Conduct and document all pertinent activities in a growers register;
- C. Conduct regular monitoring or have designated monitors operating in the Production sites. Register the results of the monitoring activity in a growers register

### 5.5 Operators of Packing facilities (packing houses)

- A. Have their packing-houses, from which fresh fruit of blueberry are intended for export under this SA, approved by the NPPO of Spain. Submit all information required by the NPPO of Spain along with the request for registration, including a contact point responsible for demonstrating compliance with the requirements of this SA.
- B. Current phytosanitary legislation on products, official controls and hygiene should be applied, and records of all the interventions should be maintained.

## 6. Management Measures at origin<sup>1</sup>

### 6.1 Procedures to approve "production sites"

- A. Production sites interested to export to Brazil shall fulfil an application with the NPPO of Spain and provide all required information to ensure that relevant phytosanitary requirements are being met.

<sup>1</sup> It is mandatory for producers to register every action taken during the crop management.

- B. Production sites must use integrated pest management in accordance with recognized production standards (Integrated Pest Management guides published by the NPPO of Spain). The production sites must be identified by its (SIGPAC codes)<sup>2</sup>. The management of the production site must provide adequate information and guarantees as regards identity preservation and traceability of the fruit harvested and must maintain records of control measures taken.
- C. Each production site must identify a contact person with proven experience in phytosanitary controls.

## 6.2 Phytosanitary Measures in production sites

- A. In the case of early varieties harvested before March, in which calendar of production and harvest does not coincide with the flying period of *L. botrana*, a surveillance will be performed as follows:
- Visual inspection: Before harvesting, a sample of 100 clusters (10 clusters per 10 plants) per production site will be observed in order to detect eggs or larvae. This sampling is performed taking fruits from trees located along the production site, giving priority to those fruits closer to vineyards.
  - Upon detection of *L. botrana* in fruits, the production site will not be eligible for export.
- B. In the case of varieties harvested on March or after, the following IPM will be carried out:
- i. Cultural measures: these shall include those aimed at promoting the aeration of the clusters to prevent the pest from finding suitable places for oviposition.
  - ii. Trapping: At least 1 pheromone trap must be placed per hectare during the flying period of *L. botrana* until harvest is completed. Delta traps baited with sex pheromones are appropriate techniques to monitor the pest. Trap counts must be conducted weekly during the flying period of the harmful organism until harvest. In case of captures treatments will be carried out.
  - iii. After treatments, visual inspection will be performed as indicated in point 5.2.A. Upon detection of *L. botrana* in fruits, the production site will not be eligible for export.
  - iv. Treatments: phytosanitary products authorized by Spain will be used when the thresholds of intervention indicated in point 6.2.B.ii. are exceeded. These phytosanitary products must be registered in the Register of Phytosanitary Products. Its application must respect the guidelines included in labels to ensure that the levels of pesticide residues established by the European Union and the World Health Organization are not exceeded. It will also respect Brazil import tolerances.

<sup>2</sup> Agricultural Plots Geographical Information System that identifies each production site with a unique code (SIGPAC code). These codes have the following pattern:  
Province:Municipality:Aggregate:Zone:Polygon:Parcel:Enclosure (e.g. 30:3:0:0:1:1:1), and can be consulted in the following web page: <http://sigpac.mapama.gob.es/feqa/visor/>



### 6.3 Procedures to approve "packing houses"

- A. Packing houses interested to export to Brazil shall file an application with the NPPO of Spain and provide all necessary information to ensure that hygiene conditions and phytosanitary requirements specified in this SA are being met.
- B. Packing houses must be registered with a unique identification code (N°RGSEAA)<sup>3</sup>. The management of the packing house must provide adequate information and guarantees as regards identity preservation and traceability of the fruit harvested and must maintain records of control measures taken.
- C. Each packing house must identify a contact person to the NPPO.

### 6.4 Phytosanitary Measures in packing houses

Risk Mitigation System in the packing houses, will include the following risk management measures:

- A. For export to Brazil only accept fruit from production site's registered under this SA.
- B. The grading/packing line must be dedicated to grading/packing fruit for export to Brazil or the line must be washed with water or receive an equivalent treatment prior to grading/packing fruit intended for export to Brazil.
- C. Provide adequate training to employees to be familiar with phytosanitary procedures and *L.botrana*. Ensure that employees report any finding of *L.botrana* to the packing house's contact point and subsequently to the NPPO.
- D. The blueberries will be selected, culled and sorted to ensure that fruits are free of *Lobesia botrana* and according to the requirements of cleanliness established in the INSTRUÇÃO NORMATIVA N° 9, DE 19 DE MARÇO DE 2018 issued by the Secretaria De Defesa Agropecuária of Brazil.

An active sampling of fruit shall take place in the processing line of the packinghouse. Graphic information on the identification and damage of all biological stages of *L. botrana* will be arranged and placed at the appropriate points of fruit management.

- E. If *L. botrana* is detected in the packinghouse, the lot will not be eligible for export.
- F. Separate the fruit packed for export to Brazil from fruit intended for other destinations. Packaged fruit must be safeguarded from infestation by *L. botrana*.

### 6.5 Pre-export inspections

Pre-export inspections will be included in the Risk Mitigation System:

- A. Pre-export inspections are to be performed exclusively by NPPO inspectors prior to shipping.
- B. Inspections percentages and procedures will be performed in accordance with ISPM 31.

<sup>3</sup> General Sanitary Registry of Food and Food Industries (RGSEAA) where industries and factories where plant origin food is processed must be inscribed in, that identifies each packinghouse with a unique code (RGSEAA code) These codes have the following pattern: ##.#####/Province (eg: 21.1234/MU), and can be consulted in the following web page: [https://rgsa-web-aesan.mscbs.es/rgsa/formulario\\_principal\\_js.jsp](https://rgsa-web-aesan.mscbs.es/rgsa/formulario_principal_js.jsp)



- C. Only fruit found free from living stages of *L. botrana* will be eligible for certification.

## 6.6 Phytosanitary documentation and certification

- A. Traceability of packed fruit:

Blueberry boxes presented for pre-export inspection must be marked with an identifiable lot identification number, which will be traceable to the production site where they were harvested. This identity must be maintained until the fruit arrives in Brazil.

- B. Phytosanitary certification:

The NPPO of Spain will issue a phytosanitary export certificate attesting compliance with this SA and freedom from *L. botrana* with the following Additional Declaration:

"O envio não apresenta risco quarentenário com respeito a *Lobesia botrana*, considerando a aplicação do sistema integrado de medidas para diminuição do risco, oficialmente supervisionado e acordado com o país importador".

## 7. Record keeping

Records of control measures taken both in the production sites and packing houses, as well as other procedures such as inspections and control executed according to this SA, will be registered and kept for 2 years.

## 8. Non-compliance and Resulting Actions

- A. Upon detection of live stages of *L. botrana* in a consignment presented for import into Brazil, the NPPO of Brazil may reject the infested lot.
- B. The Spanish NPPO will be notified immediately, providing all information necessary to investigate the non-compliance. Information will be provided following ISPM No. 13 Notification of emergency actions and non-compliance.


## 9. Duration and Review

Procedures herein established are subject to revision as situations warrant; however, they will remain in effect until revised by mutual agreement.

## 10. Effective Date


This SA is effective upon signature by the respective National Plant Protection Organization of Spain and Brazil.

NPPO of Brazil

  
Signature

01/12/2020  
Date

NPPO of Spain

  
Signature

Date

21 nov. 2021





MINISTÉRIO DA  
AGRICULTURA, PECUÁRIA  
E ABASTECIMENTO



**REINO DE ESPAÑA**  
**MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y**  
**ALIMENTACION**  
**Dirección General de Sanidad de la**  
**Producción Agraria**  
**Subdirección General de Acuerdos Sanitarios**  
**y Control en Frontera**

**REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL**  
**MINISTÉRIO DA AGRICULTURA,**  
**PECUÁRIA E ABASTECIMENTO**  
**Secretaria de Defesa Agropecuária**  
**Departamento de Sanidade Vegetal e**  
**Insumos Agrícolas**

**SYSTEMS APPROACH (SA) FOR  
MANAGING THE RISK OF *Lobesia botrana*  
IN FRESH FRUIT OF *Vaccinium spp*  
(BLUEBERRY) TO BE EXPORTED FROM**



- EXPLANATORY NOTE -

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, overlapping lines.

**Systems Approach (SA) for managing the risk of *Lobesia botrana* in fresh fruit of *Prunus domestica* (plum) to be exported from Spain into Brazil**

**1. Explanatory note**

The full title of the Systems Approach (SA) agreed between the Kingdom of Spain and the Federative Republic of Brazil is “**SYSTEMS APPROACH (SA) FOR MANAGING THE RISK OF *Lobesia botrana* IN FRESH FRUIT OF *Vaccinium* spp (BLUEBERRY) TO BE EXPORTED FROM SPAIN INTO BRAZIL**”.

In addition, section 6.2.B.iii must refer to section 6.2.A instead of 5.2.A.

NPPO of Brazil

Signature

Date

NPPO of Spain

Signature

Date



21 de enero 2021